

## Πώς να κάνετε αίτηση για δωρεάν και σε μειωμένη τιμή σχολικά γεύματα

Χρησιμοποιήστε αυτές τις οδηγίες για να συμπληρώσετε την αίτηση για δωρεάν και σε μειωμένη τιμή σχολικά γεύματα. Πρέπει να υποβάλετε μόνο μία αίτηση ανά νοικοκυριό, **ακόμη και αν τα παιδιά σας φοιτούν σε περισσότερα από ένα σχολεία στην**

Πρέπει να συμπληρώσετε πλήρως την αίτηση για να καθοριστεί αν το(τα) παιδί(-ά) σας είναι επιλέξιμο(-α) για δωρεάν ή σε μειωμένη τιμή σχολικά γεύματα. Ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες με τη σειρά! Κάθε βήμα των οδηγιών είναι ίδιο με τα βήματα της αίτησής σας. Αν οποιαδήποτε στιγμή δεν γνωρίζετε τι πρέπει να κάνετε στη συνέχεια, επικοινωνήστε με

**Συμπληρώστε την αίτηση με στυλό (όχι μολύβι) με όσο το δυνατόν πιο ευανάγνωστα γράμματα.**

### Βήμα 1ο: Εισαγάγετε ΟΛΑ τα παιδιά, τα βρέφη και τους μαθητές μέχρι και την τρίτη Λυκείου (12<sup>η</sup> τάξη)

Πείτε μας πόσα βρέφη/νήπια, παιδιά που δεν φοιτούν σε σχολεία και μαθητές δημοτικού/γυμνασίου/λυκείου διαμένουν στο νοικοκυριό σας. ΔΕΝ χρειάζεται να είναι συγγενείς σας για να είναι μέρος του νοικοκυριού σας.

**Ποιον πρέπει να προσθέσω εδώ;** Κατά τη συμπλήρωση αυτής της ενότητας, να συμπεριλάβετε ΟΛΑ τα μέλη του νοικοκυριού σας τα οποία είναι:

- Παιδιά ηλικίας έως και 18 ετών ΚΑΙ λαμβάνουν υποστήριξη από το εισόδημα του νοικοκυριού.
- Υπό την κηδεμονία σας με επίσημη συμφωνία αναδοχής σε δικαστική ή πολιτειακή/τοπική υπηρεσία, ή πληρούν τις προϋποθέσεις ως άστεγοι, μετανάστες ή παιδιά που έχουν εγκαταλείψει το σπίτι τους.
- Μαθητές που φοιτούν (ανεξαρτήτως ηλικίας) σε

**Α) Εισαγάγετε το όνομα κάθε παιδιού.** Εισαγάγετε με κεφαλαία γράμματα το όνομα κάθε παιδιού. Χρησιμοποιήστε μία γραμμή της αίτησης για κάθε παιδί. Όταν γράφετε ονόματα με κεφαλαία, να γράφετε ένα γράμμα σε κάθε κουτάκι. Αν δεν σαν φτάνει ο χώρος, σταματήστε. Αν υπάρχουν περισσότερα παιδιά από τις γραμμές στην αίτηση, επισυνάψτε κι ένα δεύτερο φύλλο (ή μια δεύτερη αίτηση αν τη συμπληρώνετε ηλεκτρονικά) με όλες τις απαραίτητες πληροφορίες για τα επιπλέον παιδιά. Αυτό ισχύει επίσης για τους ενήλικες στο 3ο Βήμα. Το "MI" αντιστοιχεί στο αρχικό του μεσαίου ονόματος. Γράψτε με κεφαλαία γράμματα το πρώτο γράμμα του μεσαίου ονόματος κάθε παιδιού στο κουτάκι.

**Β) Το παιδί είναι μαθητής/μαθήτρια;** Εάν "Ναι", γράψτε σε ποια τάξη πάει ο μαθητής στη στήλη "Τάξη" δεξιά.

**Γ) Έχετε *Foster Child*;** Εάν κάποια από τα παιδιά που προσθέσατε είναι *Foster Child*, σημειώστε το κουτάκι "*Foster Child*" δίπλα στο όνομα του παιδιού. Εάν κάνετε αίτηση ΜΟΝΟ για *Foster Child*, μόλις ολοκληρώσετε το **1ο Βήμα**, πηγαίνετε στο **4ο βήμα**.

Τα *Foster Child* που διαμένουν μαζί σας υπολογίζονται ως μέλη του νοικοκυριού σας και πρέπει να περιλαμβάνονται στην αίτησή σας. Εάν κάνετε αίτηση για *Foster Child* και μη *Foster Child*, πηγαίνετε στο 3ο Βήμα. Σημείωση: Τα υιοθετημένα παιδιά δεν θεωρούνται *Foster Child*. Ένα *Foster Child* είναι ένα ανήλικο παιδί υπό την προστασία του κράτους για το οποίο έχει οριστεί από το κράτος εγκεκριμένος ενήλικας που μεριμνά για το παιδί στη θέση των γονέων ή των κηδεμόνων του.

**Δ) Τα παιδιά είναι άστεγα, μετανάστες ή έχουν εγκαταλείψει το σπίτι;** Εάν θεωρείτε ότι κάποιο από τα παιδιά που καταχωρίσατε σε αυτή την ενότητα αντιστοιχεί σε αυτή την περιγραφή, σημειώστε το κουτάκι "Άστεγοι, Μετανάστες, Έχουν εγκαταλείψει το σπίτι" δίπλα στο όνομα του παιδιού και συμπληρώστε όλα τα βήματα της εφαρμογής. Η κατάσταση Άστεγοι, Μετανάστες, Έχουν εγκαταλείψει το σπίτι πρέπει να επιβεβαιωθεί από το κατάλληλο προσωπικό του προγράμματος. Εάν η σχολική περιφέρεια δεν επιβεβαιώνει την κατάσταση μαθητή "Άστεγοι, Μετανάστες, Έχουν εγκαταλείψει το σπίτι", τότε η σχολική περιφέρεια θα επικοινωνήσει μαζί σας για να συμπληρώσετε μια αίτηση βάσει εισοδήματος. Μπορείτε να επιλέξετε να δώσετε τις πληροφορίες εισοδήματος τώρα προκειμένου να μη χρειαστεί να επικοινωνήσετε μαζί σας αργότερα η σχολική περιφέρεια.

## Βήμα 2ο: Συμμετέχει κάποιος/α από τα μέλη του νοικοκυριού σας στο SNAP, το TANF ή το FDPIR;

Εάν κάποιος από το νοικοκυριό σας (συμπεριλαμβανομένου εσάς) συμμετέχει επί του παρόντος σε ένα ή περισσότερα από τα προγράμματα αρωγής που αναφέρονται παρακάτω, τα παιδιά σας είναι επιλέξιμα για τα δωρεάν σχολικά γεύματα:

- Το Πρόγραμμα συμπληρωματικής βοήθειας διατροφής (Supplemental Nutrition Assistance Program, SNAP) ή
- Το Πρόγραμμα προσωρινής βοήθειας για άπορες οικογένειες (Temporary Assistance for Needy Families, TANF) ή
- Το Πρόγραμμα διανομής τροφίμων σε ινδιάνικους καταυλισμούς (Food Distribution Program on Indian Reservations, FDPIR).

**A) Εάν κανείς στο νοικοκυριό σας δεν συμμετέχει σε κάποιο από τα προγράμματα που αναφέρονται παραπάνω:**

- Επιλέξτε "Όχι" στο **2ο Βήμα** και πηγαίετε στο **3ο Βήμα**.

**B) Εάν κάποιος στο νοικοκυριό σας συμμετέχει σε κάποιο από τα προγράμματα που αναφέρονται παραπάνω:**

- Γράψτε αριθμό υπόθεσης για τα SNAP, TANF ή FDPIR. Χρειάζεται απλώς να σημειώσετε έναν αριθμό υπόθεσης. Εάν συμμετέχετε σε κάποιο από αυτά τα προγράμματα και δεν γνωρίζετε τον αριθμό υπόθεσης, επικοινωνήστε με:
  - Πηγαίετε στο **4ο βήμα**.

## Βήμα 3ο: Εισαγάγετε σας τα μέλη του νοικοκυριού και το εισόδημα κάθε μέλους

**Πώς αναφέρω το εισόδημά μου;**

- Χρησιμοποίησα τις λίστες με «ίτλο "**Πηγές εισοδήματος**» και "**Παραδείγματα εισοδήματος για «αιδιά**", που υπάρχουν στην πίσω πλευρά του ενσασου της αίτησης για να διαπιστώσετε αν το νοικοκυριό σας έχει εισόδημα που πρέπει να αναφερθεί.
- Αναφέρετε όλα τα ποσά ΜΟΝΟ ΣΕ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΟ ΕΙΣΟΔΗΜΑ. Αναφέρετε όλο το εισόδημα σε ολόκληρα δολάρια. Μη συμπεριλαμβάνετε τα σεντ.
  - Το ακαθάριστο εισόδημα είναι το συνολικό εισόδημα που λαμβάνετε **προ** φόρων και εκπτώσεων.
  - Πολλοί άνθρωποι θεωρούν ότι εισόδημα είναι «ο ποσό» που "μπαίνει" στο σπίτι και όχι το σ«νολικό, το»"ακαθάριστο" ποσό. Βεβαιωθείτε ότι το εισόδημα που αναφέρετε σε αυτή την αίτηση ΔΕΝ έχει μειωθεί ώστε να πληρωθούν φόροι, ασφάλιστρα ή άλλα ποσά που παρακρατούνται από σας πληρω«ή»σας.
- Γράψτε "0" σε οποιοδήποτε από τα πεδία δεν υπάρχει εισόδημα που πρέπει να αναφερθεί. Όλα τα πεδία εισοδήματος που έμειναν κενά σασγίζονται επίσης ως «ηδέν». Εάν γράψετε "0" ή αφήσετε κενά πεδία, βεβαιώνετε (δεσμεύεστε) ότι δεν υπάρχει εισόδημα που πρέπει να αναφερσας. Αν οι υπάλληλοι της τοπικής υπηρεσίας υποψιάζονται ότι το εισόδημα του νοικοκυριού σας αναφέρθηκε εσφαλμένσασθα διερευνηθεί η αίτησή σας.
- Σημειώστε πόσο συχνά λαμβάνετε κάθε τύπο εισοδήματος χρησιμοποιώντας τα κουτάκια ελέγχου δεξιά σε κάθε πεδίο.

### 3.A. Αναφέρετε το εισόδημα των ενηλίκων

**Ποιον πρέπει να προσθέσω εδώ;**

- Όταν συμπληρώνετε αυτή σας ενότητα, να συμπεριλάβετε ΟΛσασ ενήλικα μέλη τουσασνοικοκυριού σας που διαμένουν μαζί σας και μοιράζονται το εισόδημα και τα έξοδα, ακόμη και αν δεν είναι συσασσεις και έστω και αν δεν έχουν δικό τους εισόδημα.
- **Μσασσυμπεριλαμβάνετε:**
  - Τα άτομα που ζουν μαζί σας αλλά δεν σσασστηρίζονται από το εισόδημα του νοικοκυριού σσασσΚΑΙ δεν συμβάλλουν με εισόδημα στο νοικοκυριό σας.
  - Βρέφη, παιδιά και μαθητές που ήδη αναφέρθηκαν στο **1ο Βήμα**.

## Βήμα 3ο: Εισαγάγετε ΟΛΑ τα μέλη του νοικοκυριού και το εισόδημα κάθε μέλους

### 1) Εισαγάγετε τα ονόματα των ενήλικων μελών του νοικοκυριού.

Γράψτε με κεφαλαία γράμματα το όνομα κάθε μέλους του νοικοκυριού στα κουτάκια με τίτλο "Ονόματα ενήλικων μελών του νοικοκυριού (Όνομα και Επώνυμο)". Συμπεριλάβετε τους φοιτητές, αν δεν υποβάλλουν ανεξάρτητα φορολογική δήλωση (όλοι οι φοιτητές θεωρούνται ενήλικες). Μη συμπεριλαμβάνετε τα μέλη του νοικοκυριού που αναφέρατε στο 1ο Βήμα.

### 2) Αναφέρετε τα έσοδα από εργασία.

Εισαγάγετε όλα τα έσοδα από εργασία στο πεδίο "Έσοδα από εργασία" στην αίτηση. Αυτά είναι τα χρήματα που λαμβάνετε όταν εργάζεστε. Αν είστε αυτοαπασχολούμενος ιδιοκτήτης επιχείρησης ή φάρμας, πρέπει να αναφέρετε το καθαρό σας εισόδημα. Το καθαρό εισόδημα είναι αυτό που προκύπτει μόλις αφαιρεθούν οι φόροι και οι εκπτώσεις.

- **Αν ασκώ πολλά επαγγέλματα;** Αναφέρετε κάθε επάγγελμα ξεχωριστά, εισάγοντας όνομα και εισόδημα από κάθε επάγγελμα σε νέα γραμμή. Προσθέστε ένα επιπλέον φύλλο, αν χρειάζεται.
- **Εάν είμαι αυτοαπασχολούμενος/η;** Εισαγάγετε το εισόδημα από την επιχείρησή σας ως καθαρό ποσό. Αυτό το καθαρό ποσό υπολογίζεται αν αφαιρέσετε τις συνολικές λειτουργικές δαπάνες της επιχείρησής σας από τις ακαθάριστες εισπράξεις (έσοδα). Οι ακαθάριστες εισπράξεις ή το εισόδημα είναι όλο το εισόδημα που λαμβάνετε από την πώληση προϊόντων ή την παροχή υπηρεσιών.

Εάν ένα παιδί που αναφέρεται στο **1ο Βήμα** έχει εισόδημα, ακολουθήστε τις οδηγίες στο **3ο Βήμα, Μέρος Β**.

### 3) Αναφέρετε το εισόδημα από δημόσια αρωγή, διατροφή παιδιών, διατροφή.

Αναφέρετε όλα τα εισοδήματα που ισχύουν στο πεδίο "Δημόσια αρωγή/Διατροφή παιδιού/Διατροφή" στην αίτηση. Μην αναφέρετε την αξία σε μετρητά για καμία παροχή δημόσιας αρωγής που ΔΕΝ αναφέρεται στον πίνακα. Αν το εισόδημα λαμβάνεται από διατροφή παιδιού ή διατροφή, αναφέρετε μόνο τις πληρωμές με δικαστική απόφαση. Οι ανεπίσημες αλλά τακτικές πληρωμές πρέπει να αναφέρονται ως "άλλο" εισόδημα στο επόμενο μέρος.

### 4) Αναφέρετε το εισόδημα από συντάξεις/συνταξιοδότηση/όλα τα άλλα εισοδήματα.

Αναφέρετε όλα τα εισοδήματα που ισχύουν στο πεδίο "Συντάξεις/Συνταξιοδότηση/Όλα τα άλλα εισοδήματα" στην αίτηση.

- **Τι συμβαίνει αν λαμβάνω εισόδημα από πολλαπλές πηγές σε αυτή την κατηγορία;** Αναφέρετε κάθε πηγή ξεχωριστά, εισάγοντας όνομα και εισόδημα από κάθε πηγή σε νέα γραμμή. Προσθέστε ένα επιπλέον φύλλο, αν χρειάζεται.

### 5) Αναφέρετε το συνολικό μέγεθος του νοικοκυριού.

Εισαγάγετε τον συνολικό αριθμό των μελών του νοικοκυριού στο πεδίο "Συνολικά μέλη νοικοκυριού (Παιδιά και ενήλικες)". Αυτός ο αριθμός ΠΡΕΠΕΙ να ισούται με τον αριθμό των μελών του νοικοκυριού που αναφέρεται στο **1ο Βήμα** και το **3ο βήμα**. Εάν υπάρχουν μέλη στο νοικοκυριό σας που δεν αναφέρθηκαν στην αίτηση, επιστρέψτε και προσθέστε τα. Είναι πολύ σημαντικό να αναφέρονται όλα τα μέλη του νοικοκυριού, καθώς το μέγεθος του νοικοκυριού σας επηρεάζει την επιλεξιμότητά σας για δωρεάν και σε μειωμένη τιμή γεύματα.

### 6) Καταχωρίστε τα τελευταία τέσσερα ψηφία του αριθμού κοινωνικής ασφάλισης.

Τα ενήλικα μέλη του νοικοκυριού πρέπει να εισαγάγουν τα τέσσερα τελευταία ψηφία του αριθμού κοινωνικής ασφάλισης στον χώρο που παρέχεται. Έχετε τη δυνατότητα να κάνετε αίτηση για παροχές ακόμη και αν δεν έχετε αριθμό κοινωνικής ασφάλισης. Εάν κανένα ενήλικο μέλος του νοικοκυριού δεν έχει αριθμό κοινωνικής ασφάλισης, αφήστε αυτό το πεδίο κενό και επιλέξτε το κουτάκι δεξιά με τον τίτλο "Επιλέξτε αν δεν υπάρχει αριθμό κοινωνικής ασφάλισης."

## 3.Β. Εισαγάγετε το εισόδημα που λαμβάνουν τα παιδιά

### Εισαγάγετε όλα τα εισοδήματα που κερδίζουν ή λαμβάνουν τα παιδιά.

Εισαγάγετε το συνδυασμένο ακαθάριστο εισόδημα για ΟΛΑ τα παιδιά που αναφέρονται στο **1ο Βήμα** στο νοικοκυριό σας στο κουτάκι με τίτλο "Εισόδημα παιδιού." Να μετρήσετε το εισόδημα των *Foster Child* μόνο αν κάνετε αίτηση γι' αυτά μαζί με το υπόλοιπο νοικοκυριό σας.

- **Ποιο είναι το εισόδημα παιδιών;** Το εισόδημα παιδιών είναι χρήματα που λαμβάνονται έξωθεν του νοικοκυριού σας και πληρώνονται ΑΠΕΥΘΕΙΑΣ στα παιδιά σας. Πολλά νοικοκυριά δεν έχουν κανένα εισόδημα παιδιών.

## Βήμα 4ο: Στοιχεία επικοινωνίας και υπογραφή ενήλικα

*Όλες οι αιτήσεις πρέπει να φέρουν υπογραφή από ενήλικο μέλος του νοικοκυριού. Με την υπογραφή της αίτησης, το μέλος του νοικοκυριού δεσμεύεται ότι όλες οι πληροφορίες που αναφέρονται είναι αληθείς και πλήρεις. Πριν ολοκληρώσετε αυτή την ενότητα, βεβαιωθείτε επίσης ότι έχετε διαβάσει τις δηλώσεις στο πίσω μέρος της αίτησης.*

**Α) Εισαγάγετε τα στοιχεία επικοινωνίας σας.** Γράψτε την ισχύουσα διεύθυνση ταχυδρομείου σας στα πεδία που παρέχονται, εάν αυτές οι πληροφορίες είναι διαθέσιμες. Εάν δεν έχετε μόνιμη διεύθυνση, δεν υπάρχει πρόβλημα. Η κοινοποίηση ενός αριθμού τηλεφώνου, μιας διεύθυνσης email ή και των δύο είναι προαιρετική αλλά μας βοηθά να επικοινωνήσουμε μαζί σας γρήγορα αν προκύψει ανάγκη.

**Β) Γράψτε με κεφαλαία γράμματα το όνομά σας, υπογράψτε και αναγράψτε τη σημερινή ημερομηνία.** Γράψτε με κεφαλαία γράμματα το όνομα του ενήλικα που υπογράφει την αίτηση και υπογράψτε στο κουτάκι "Υπογραφή ενήλικα".

**Γ) Αποστείλετε τη συμπληρωμένη αίτηση σε:**

## Προαιρετικό

**Κοινοποιήστε τη φυλετική και εθνοτική ταυτότητα των παιδιών (προαιρετικό).** Στο πίσω μέρος της αίτησης, σας ζητείται να κοινοποιήσετε πληροφορίες σχετικά με τη φυλή και την εθνότητα των παιδιών σας. Αυτό το πεδίο είναι προαιρετικό και δεν επηρεάζει την επιλεξιμότητα των παιδιών σας για τα δωρεάν ή σε μειωμένη τιμή σχολικά γεύματα. Αυτές οι πληροφορίες ζητούνται αποκλειστικά για λόγους επιβεβαίωσης της συμμόρφωσης της Πολιτείας με τους ομοσπονδιακούς νόμους περί πολιτικών δικαιωμάτων και η απάντησή σας δεν επηρεάζει την εξέταση της αίτησής σας, και προστατεύεται από τον νόμο περί ιδιωτικού απορρήτου. Με την καταχώριση αυτών των πληροφοριών, θα μας βοηθήσετε να εξασφαλίσουμε ότι αυτό το πρόγραμμα χορηγείται χωρίς διακρίσεις.

**Επιστρέψτε την αίτηση απευθείας στο ΣΧΟΛΕΙΟ του παιδιού σας. ΜΗ στέλνετε με ταχυδρομείο, φαξ ή email τις συμπληρωμένες αιτήσεις ή τις ερωτήσεις σχετικά με τις αιτήσεις στο γραφείο Βοηθού Γενικού Γραμματέα πολιτικών δικαιωμάτων του Υπουργείου Γεωργίας των ΗΠΑ (U.S. Department of Agriculture, USDA), διαφορετικά η επιλεξιμότητα του παιδιού σας για δωρεάν ή σε μειωμένη τιμή γεύματα θα καθυστερήσει.**